



oxygen based oral science

blue^m oral gel instructies (NL)

Beschrijving:

Eenmaal aangebracht op het te behandelen gebied, zal de oral gel zuurstof vrijgeven waardoor een gedeeltelijk hoge zuurstofdruk (pO₂) ontstaat, wat helpt bij het herstel van de micro-omgeving voor een gezonde mondholte. blue^m oral gel heeft een witte en matte kleur en de geur is zoet. blue^m oral gel is niet bedoeld voor gebruik in combinatie met andere medische hulpmiddelen, medicijnen of andere medische technologieën. blue^m oral gel wordt niet aanbevolen voor gebruik met metalen voorwerpen zoals metalen naalden, metalen implantaten of metalen protheses, met uitzondering van

titanium en andere edele metalen.

Beoogd gebruik:

Het beoogde doel van blue^m oral gel is het herstellen van normale zuurstofniveaus in de mondholte. De gel is bedoeld voor toepassing in pockets, bij bloedend tandvlees, wonden door extractie, kaakchirurgie en het plaatsen van implantaten, chemotherapie of door een niet passend kunstgebit.

Beoogde gebruikers:

De beoogde gebruikers zijn zorgverleners die werkzaam zijn binnen de tandheelkundige zorg en die advies geven aan patiënten met tandproblemen, zoals pockets rondom tanden of implantaten, bloedend tandvlees of wonden. De tandproblemen kunnen het gevolg zijn van extractie, kaakchirurgie

en het plaatsen van implantaten, chemotherapie of een niet-passend kunstgebit.

Gebruiksaanwijzing:

Droog als eerste het aangetaste gebied met een wattenstaafje zodat de gel goed zal blijven zitten. Breng vervolgens blue^m oral gel aan op de plaats waar dat nodig is met behulp van de tube: gebruik maximaal 1 ml oral gel op elke locatie, dat is ongeveer zo groot als een erwt. Breng niet meer dan 5 ml oral gel per dag aan. Laat de gel zo lang mogelijk op zijn plek zitten, maar spoel je mond ongeveer een uur na toediening.

Gebruik blue^m oral gel na het poetsen en / of spoelen met blue^m tandpasta / mondwater of zoals aangegeven door uw tandheelkundig zorgverlener.

Ingrediënten: Aqua, Alcohol, Glycerin, Silica, Sodium Saccharin, Sodium Perborate, Citric Acid, PEG-32, Sodium Gluconate, Cellulose Gum, Xanthan Gum, Lactoferrin.

Voor meer informatie: www.bluemcare.com

Heeft u vragen over het gebruik van blue^m oral gel, vraag uw mondzorg professional om advies. Bewaar deze gebruiksaanwijzing gedurende de hele periode dat u blue^m oral gel gebruikt.

Meld aan de fabrikant en uw lokale gezondheidsinstantie elk ernstig incident met betrekking tot het gebruik van dit hulpmiddel dat direct of indirect kan leiden tot risico's op overlijden of verslechtering van de gezondheid.

blue^m oral gel instructions for use (EN)

Description:

Once applied on the affected area, the gel will release oxygen creating a partially high oxygen pressure (pO₂), which aids in restoring the micro- environment for a healthy oral cavity. blue^m oral gel has a white and matte colour and the odour is sweet. blue^m oral gel is not intended for use in conjunction with other medical devices, medicines or other medical technologies. blue^m oral gel is not recommended to be used with metal subjects such as metal needles, metal implants, or metal prosthesis, with the exception of titanium and other noble metals.

Intended use:

The intended purpose of blue^m oral gel is to restore normal levels of oxygen in the oral cavity. blue^m oral gel is intended to be applied at: pockets, bleeding gums, or wounds, which can result from extractions, oral surgery and placement of implants, chemotherapy or false teeth.

Intended users:

The intended users are either Healthcare Professionals (HCP) working within dental healthcare or persons with dental issues such as pockets, bleeding gums and/or wounds that can result from extraction, oral surgery and placement of implants, chemotherapy or false teeth in their mouth.

Application:

First dry the affected area with a cotton

swab so that the gel will remain better on-site. Then use the tube to apply blue^m oral gel at the place where it is needed: maximally 1 ml of oral gel at each location, which is approximately the size of a pea. Do not apply more than 5 ml of oral gel per day. Leave the gel on the site as long as possible, but rinse your mouth approximately one hour after application. Use blue^m oral gel after brushing and / or rinsing with blue^m toothpaste / mouthwash or as indicated by your dental professional.

Ingredients:

Aqua, Alcohol, Glycerin, Silica, Sodium Saccharin, Sodium Perborate, Citric Acid, PEG-32, Sodium Gluconate, Cellulose Gum, Xanthan Gum, Lactoferrin.

More information under www.bluemcare.com

In case of questions on the use of blue^m oral gel ask your dental professional. Keep these Instructions for use for the full period of use of blue^m oral gel.

Report to the manufacturer and your local health authority any serious incident in relation to use of this device that may directly or indirectly lead to risk of death or deterioration of health.

blue^m oral gel mode d'emploi (FR)

Instructions:

Une fois appliqué sur la zone à traiter, le gel libérera une dose élevée d'oxygène à la surface de la plaie (pO₂), afin de restaurer un environnement sain de la cavité buccale. Le gel oral blue^m est de couleur blanc mat et

d'un goût agréable. Le gel oral blue^m n'est pas destiné à être utilisé en association avec d'autres dispositifs médicaux, médicaments ou autres technologies médicales. Il n'est pas recommandé d'utiliser le gel oral blue^m en combinaison avec des produits métalliques tels que des aiguilles, implants et prothèses, sauf s'il s'agit de titane et d'autres métaux nobles.

Pour quelle utilisation:

Le gel oral blue^m est destiné à améliorer la guérison en rétablissant les niveaux normaux d'oxygène dans la cavité buccale. Le gel oral blue^m est destiné à être appliqué dans: des poches ou des plaies suite à des extractions, mise en place d'implants, mais aussi saignements de gencives, suite de chimio-

thérapie ou pose de prothèse.

Utilisateurs visés:

Les utilisateurs visés sont des professionnels de la santé dans le domaine dentaire, qui conseillent les patients présentant des problèmes parodontaux, comme des poches, des saignements, et/ou des plaies. Ces problèmes peuvent provenir d'extractions, mise en place d'implants, chimiothérapie ou de prothèses dentaires mal adaptées.

Application:

Assécher d'abord la zone affectée avec un coton tige pour que le gel puisse mieux rester en place. Appliquer ensuite le gel blue^m en utilisant le tube à l'endroit souhaité: mettre un max de 1ml de gel à chaque endroit, environ la taille d'un petit pois.

Ne pas appliquer plus de 5 ml par jour. Laissez le gel le plus longtemps possible sur la zone et rincez votre bouche après environ une heure. Utiliser le gel blue^m après le brossage avec le dentifrice blue^m et le rinçage avec le bain de bouche blue^m ou comme indiqué par votre praticien.

Ingrédients:

Eau, Alcool, Glycérine, Silice, Saccharine de sodium, Perborate de sodium, Acide citrique, PEG-32, Gluconate de sodium, Gomme de cellulose, Gomme de Xanthane, Lactoferrin.

Plus d'informations sur www.bluemcare.com

Pour toutes questions sur l'utilisation du gel oral blue^m, consultez votre dentiste. Conservez ces instructions d'utilisation pendant toute la

durée d'utilisation du gel oral blue^m.

Signalez au fabricant et à vos autorités de santé tout incident grave lié à l'utilisation de ce produit qui peut directement ou indirectement entraîner un risque de détérioration de la santé ou de décès.

blue^m oral gel Gebrauchsanweisung zur Benutzung (DE)

Beschreibung:

Sobald das Gel auf die betroffene Stelle aufgetragen wird, setzt es Sauerstoff frei, wobei ein teils hoher Sauerstoffpartialdruck (pO₂) erzeugt wird und erzeugt einen teilweise hohen Sauerstoffdruck (pO₂), der zur Wiederherstellung der Mikro-umgebung für eine gesunde Mundhöhle beiträgt. blue^m Mundgel ist von matt-weißer Farbe und hat einen

süßlichen Geruch. blue^m Mundgel ist nicht für den Gebrauch in Verbindung mit anderen Medizinprodukten, Arzneimitteln oder sonstigen Medizintechniken vorgesehen. blue^m Mundgel sollte nicht mit Metallgegenständen wie Metall-Nadeln, Metall-Implantaten oder Metall-Prothesen verwendet werden, mit Ausnahme von Titan und anderen Edelmetallen.

Die vorgesehene Zweck von blue^m Mundgel besteht darin, das normale Sauerstoffniveau in der Mundhöhle wiederherzustellen. blue^m Mundgel ist vorgesehen zur Anwendung bei: Zahntaschen, blutendem Zahnfleisch oder Wunden, die von Extraktionen, Oralchirurgie und Setzen von Implantata-

Verwendungszweck:

Der vorgesehene Zweck von blue^m Mundgel besteht darin, das normale Sauerstoffniveau in der Mundhöhle wiederherzustellen. blue^m Mundgel ist vorgesehen zur Anwendung bei: Zahntaschen, blutendem Zahnfleisch oder Wunden, die von Extraktionen, Oralchirurgie und Setzen von Implantata-

ten, Chemotherapie oder dritten Zähnen herrühren können.

Vorgesehene Anwender:

Die vorgesehenen Anwender sind im Bereich der Zahnmedizin arbeitende Medizinische Fachkräfte, die Patienten mit Dentalproblemen wie Zahntaschen, Zahnfleischbluten und/oder Wunden beraten. Die Dentalprobleme können von Extraktion, Oralchirurgie und Setzen von Implantaten, Chemotherapie oder Schlechtsitzenden Dritten Zähnen herrühren.

Anwendung:

Trocknen Sie zuerst die betroffene Stelle mit einem Wattestäbchen, so dass das Gel besser an der Stelle haften bleibt. Tragen Sie dann blue^m Mundgel mit Hilfe der Tube

an der Stelle auf, wo es gebraucht wird: maximal 1 ml Mundgel, eine etwa erbsengroße Menge, pro Anwendungsstelle. Tragen Sie nicht mehr als 5 ml Mundgel pro Tag auf. Lassen Sie das Gel so lange wie möglich am Ort, spülen jedoch den Mund nach ca. einer Stunde in dem Bereich aus. Benutzen Sie blue^m Mundgel nach dem Zähneputzen und/oder Mundspülen mit blue^m Zahncreme / Mundspülung oder wie von Ihrem Zahnarzt angegeben.

Inhaltsstoffe:

Wasser, Alkohol, Glycerin, Kieselerde, Saccharin-Natrium, Natriumperborat, Zitronensäure, PEG-32, Natriumgluconat, Cellulosegummi, Xanthan, Lactoferrin.

Weitere Informationen www.bluemcare.com

Bei Fragen zum Gebrauch von blue^m Mundgel wenden Sie sich bitte an Ihren Zahnarzt. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung während des gesamten Anwendungszeitraums des blue^m Mundgels auf. Melden Sie dem Hersteller und Ihrer örtlichen Gesundheitsbehörde jedes schwere Vorkommnis im Zusammenhang mit dem Gebrauch dieses Produkts, das direkt oder indirekt zum Tod oder der Beeinträchtigung der Gesundheit führen kann.

blue^m oral gel Инструкция по использованию (RU)

Описание:

После нанесения геля на пораженный участок высвобождается кислород, создавая высокое парциальное давление кислорода (pO₂), что способствует восстановлению здоровой микрофлоры

полости рта. Гель для полости рта blue[®]m имеет матово-белый цвет и обладает приятным ароматом.

Гель для полости рта blue[®]m не предназначен для использования совместно с другими устройствами медицинского назначения или лекарственными средствами.

Не рекомендуется применение геля для полости рта blue[®]m с металлическими предметами, такими как металлические иглы, имплантаты или протезы, за исключением изготовленных из титана или других благородных металлов.

Область применения:

Гель для полости рта blue[®]m применяется для восстановления оптимального уровня кислорода в полости рта. Гель blue[®]m наносится на кровоточащие

десны, раны, возникшие в результате хирургического удаления зуба, имплантации, химиотерапии, воздействия зубных протезов, а также в зубодесневые карманы.

Предполагаемые пользователи:

Специалисты в области терапевтической стоматологии, которые занимаются консультацией и лечением пациентов со стоматологическими проблемами такими как: пародонтальные карманы, кровоточащие десны и / или раны. Проблемы в полости рта могут возникнуть в результате удаления, имплантации, химиотерапии или неправильной установки дополнительных конструкций.

Применение:

Ввысушите пораженный участок ватным тампоном, для лучшей адгезии геля. Затем нанесите гель для

полости рта blue[®]m с помощью тюбика на то место, где это необходимо: максимум 1 мл геля (размером примерно с горошину) на каждый участок. Применяйте не более 5 мл геля в день. Оставьте гель на продолжительное время, но не более одного часа. После прополщите полость рта. Используйте гель для полости рта blue[®]m после чистки зубной пастой blue[®]m и/или применения ополаскивателя для полости рта blue[®]m или по указанию стоматолога.

Состав:

Вода, спирт, глицерин, двуокись кремния, сахарин натрия, перборат натрия, лимонная кислота, PEG-23, глюконат натрия, целлюлозная смола, ксантановая камедь, лактоферрин.

Больше информации на www.bluemcare.com

Чтобы получить

рекомендации по применению геля для полости рта blue[®]m, обратитесь к вашему врачу-стоматологу. Сохраняйте данную инструкцию по применению в течение всего периода использования геля blue[®]m.

О любых серьезных побочных эффектах, связанных с использованием данного средства, которые могли прямо или косвенно привести к риску ухудшения здоровья, сообщайте производителю и в местные органы здравоохранения.

Instruções de uso blue[®]m oral gel (PT)

Descrição:

Uma vez aplicado na área afetada, o gel irá libertar oxigénio, criando uma pressão de oxigénio parcialmente alta (pO₂), ajudando a

restaurar o microambiente. O oral gel blue[®]m tem uma cor branca fosca e o cheiro é doce. O oral gel blue[®]m não destina-se a ser utilizado com outros dispositivos médicos. Não é recomendado utilizar oral gel blue[®]m com objetos de metal, como agulhas, implantes de metal ou próteses de metal, com exceção de titânio e outros materiais nobres.

Uso pretendido:

O objetivo da utilização do oral gel blue[®]m é restaurar os níveis normais de oxigénio na cavidade oral. O oral gel blue[®]m destina-se a ser utilizado onde haja sangramento da gengiva ou feridas, que podem resultar da extração de um dente, colocação de implantes dentários e quimio-

terapias.

Destinatários:

Este produto destina-se a ser utilizado e/ou recomendado por profissionais de saúde dentária, para pacientes com problemas dentários, como bolsas periodontais, sangramento da gengiva e/ou feridas. Os problemas dentários podem resultar de extrações dentárias, colocação de implantes dentários, do uso de coroas dentárias mal ajustadas e/ou tratamentos de quimioterapia.

Ingredientes:

Água, Álcool, Glicerina, Sílica, Sacarina sódica, Perborato de sódio, Ácido Cítrico, PEG-32, Gluconato de sódio, Goma Celulose, Goma xantana, Lactoferrina.

Mais informações:

www.bluemcare.com

Em caso de dúvidas sobre o uso do oral gel blue[®]m questione

o seu médico dentista. Guarde estas instruções de uso durante o período que está a utilizar o oral gel blue[®]m. Informe o fabricante e a autoridade de saúde local sobre qualquer incidente sério relacionado com o uso deste dispositivo médico, eu possa direta ou indiretamente levar a risco de morte ou danos na saúde.

blue[®]m oral gel Instrucciones de Uso para (ES)

Descripción:

Una vez aplicado en la zona a tratar, el gel liberará oxígeno creando una presión de oxígeno parcialmente alta (pO₂), que ayuda a restaurar el microambiente para una cavidad oral sana. blue[®]m oral gel tiene un color blanco y mate y el olor es dulce. blue[®]m oral gel no está destinado

a utilizarse en combinación con otros dispositivos médicos, medicamentos u otras tecnologías médicas. blue[®]m oral gel no se recomienda para su uso con objetos metálicos como agujas de metal, implantes de metal o prótesis de metal, con la excepción del titanio y otros metales preciosos.

Uso previsto:

El uso previsto del blue[®]m oral gel es restaurar los niveles normales de oxígeno en la cavidad oral. El gel está destinado a ser utilizado en bolsillos, encías sangrantes, heridas causadas por extracción, cirugía oral y colocación de implantes, quimioterapia o por dentaduras inapropiadas.

Usuarios:

Los usuarios previstos son los profesionales de la salud que trabajan en el campo

de la salud dental y que asesoran a los pacientes con problemas dentales como bolsas periodontales, encías sangrantes y/o heridas. Los problemas dentales pueden resultar de la extracción, cirugía oral y colocación de implantes, quimioterapia o dentadura postiza mal ajustada.

Aplicación:

Primero seque el área afectada con un bastoncillo de algodón para que el gel permanezca en la zona afectada. Luego aplique el gel oral blue[®]m usando el tubo proporcionado en el lugar donde se necesite: como máximo 1 ml de gel oral en cada aplicación, que es aproximadamente igual al tamaño de un guisante. No aplique más de 5 ml de gel oral al día. Deje el gel en la zona afectada el mayor tiempo po-

sible, pero enjuague su boca después de aproximadamente una hora tras su aplicación. Use el gel oral blue[®]m después de cepillarse y/o enjuagarse con pasta de dientes/enjuague bucal blue[®]m o según lo indique su dentista.

Ingredientes:

Aqua, Alcohol, Glycerin, Sílica, Sodium Perborate, Citric Acid, PEG-32, Sodium GUCONATE, Cellulose Gum, Xanthan Gum, Lactoferrin.

Para más información www.bluemcare.com

Para cualquier duda sobre el uso del blue[®]m gel oral, consulte con su odontólogo, dentista o higienista bucal. Conserve estas instrucciones para futuras consultas durante todo el periodo de uso del gel oral blue[®]m

Informe al fabricante y a su autoridad sanitaria local de cualquier incidente grave relacionado con el uso de este dispositivo que pueda provocar directa o indirectamente un riesgo de muerte o deterioro de la salud.

Lees de

instructies voor gebruik. Consult instructions for use. Consultez les instructions d'utilisation. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung. Следуйте рекомендациям по применению. Consulte as instruções de utilização. Consulte las instrucciones de uso.

Gebruik het

product niet na de vermelde datum op de verpakking. Do not use blue[®]m oral gel after the indicated date on the packaging. N'utilisez pas le gel oral blue[®]m après la date de péremption indiquée

sur l'emballage. Benutzen Sie blue[®]m Mundgel nicht nach dem auf der Packung angegebenen Datum. Не используйте гель для полости рта blue[®]m после истечения срока годности, указанного на упаковке. Não utilize blue[®]m oral gel após a data indicada na embalagem. No utilize blue[®]m oral gel después de la fecha indicada en el embalaje.

Bewaar blue[®]m

oral gel bij omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 25 °C. Store blue[®]m oral gel at ambient temperature between 10 °C and 25 °C. Conservez le gel oral blue[®]m à température ambiante entre 10 °C et 25 °C. Lagern Sie blue[®]m Mundgel bei Raumtemperatur zwischen 10 °C und 25 °C. Храните

гель для полости рта blue[®]m при температуре 10 °C – 25 °C. Amazene o oral gel blue[®]m a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 25 °C. Almacenar blue[®]m oral gel a una temperatura ambiente entre 10 °C y 25 °C.

! Waarschuwingen / Warnings

/ Avertissements / Warnhinweise / Osobyie ukazaniya / Advertências / Advertencias:

• blue[®]m oral gel kan sporen van lactose bevatten. blue[®]m oral gel may contain traces of lactose. le gel oral blue[®]m peut contenir des traces de lactose. blue[®]m Mundgel kann Spuren von Laktose enthalten. Гель для полости рта blue[®]m может содержать следы лактозы. O oral gel blue[®]m pode conter

restos de lactose. blue[®]m oral gel puede contener trazas de lactosa.

• blue[®]m oral gel is uitsluitend voor oraal gebruik. blue[®]m oral gel is exclusively for oral use. le gel oral blue[®]m est exclusivement destiné à un usage oral. blue[®]m Mundgel ist ausschließlich für den Gebrauch im Mundraum. Гель для полости рта blue[®]m предназначен исключительно для использования в полости рта. O oral gel blue[®]m é exclusivamente para uso oral. blue[®]m oral gel es exclusivo para uso oral.

• Een maand na opening van de tube, blue[®]m oral gel niet meer gebruiken. Dispose of blue[®]m oral gel one month after

opening the tube. Jetez le gel oral blue[®]m un mois après l'ouverture du tube. Entsorgen Sie das blue[®]m Mundgel ein Monat nach Abbrechen der Tube. Храните открытую упаковку с гелем blue[®]m не более одного месяца. Não utilize o oral gel blue[®]m após a abertura após um mês. Deseche blue[®]m oral gel un mes después de la apertura del tubo.

• Na gebruik de tube goed sluiten; de dop echter niet te strak aandraaien. Tightly cap securely after use but do not over tighten. Fermez le capuchon après utilisation, mais ne le serrez pas trop. Schließen Sie den Deckel nach Gebrauch fest, ohne ihn zu überdrehen. Плотно закручивайте

колпачок после каждого использования. Не затягивайте слишком сильно. Aperte a tampa com segurança após o uso, sem apertar demasiado. Apriete firmemente el tapón después de su uso, pero no apretar demasiado.

CE

Fabrikant / Manufacturer / Hersteller / Производитель / Fabricante:

Bluem Europe Enkweg 6c 8131 VH Wijke, NL

Made in the Netherlands

www.bluemcare.com
info@bluemcare.com

BU-28.264.v6
date of issue: 02-2022